

TEATRO MUNICIPAL

TEMPORADA LIRICA 1956

Ciclo de Operas de Mozart en ocasión de su bicentenario
Organizado por JUAN PEYSER

LAS BODAS DE FIGARO

OPERA BUFA EN 4 ACTOS DE LORENZO DA PONTE
(según la comedia de Beaumarchais)
MUSICA DE WOLFGANG AMADEUS MOZART

REPARTO

EL CONTE ALMAYIVA	GENARO GOODY
LA CONTESSA	NILDA HOFMANN
CHERUBINO, paje del Conde	MATILDE BROTHERS o SYLVIA SOUBLETTE
FIGARO, valet del Conde	MIGUEL CONCHA o GABRIEL DE LOS RIOS
SUSANA, su novia	CLARA OYUELA o MARY ANN FONES
MARCELINA, ama de llave del castillo	ELBA FUENTES
BARTOLO, médico	LUIS MUNOZ
BASILIO, maestro de música	HERNAN WURTH
DON CURZIO, juez	IGNACIO BASTERRICA
ANTONIO, jardinero	HILARINO DARCOCH
BARRARINA, su hija	MARY ANN FONES o CLARITA URETA
UNA CAMPESINA	ELIANA BARRIOS

La acción se desarrolla en el castillo del Conde Almaviva en el siglo XVIII

MAESTRO-DIRECTOR Y CONCERTADOR: JUAN PEYSER
DIRECTORA: CLARA OYUELA

El ballet de niños del 3.º acto: Directora Yerkia Luczki
Coro: Escuela Lirica y Coral del Teatro Municipal
Acompañamiento de los Recitativos: Federico Heinlein

Miguel Concha, Mary Ann Fones, Ignacio Basterrica, Hilarino Darcoch, Eliana Barrios son estudiantes del Conservatorio Nacional de Música de la Universidad de Chile y cantan con el permiso de esta institución.

MUSICA — El Maravilloso Las Bodas de Figaro

La obra figura de apuro concebida por el compositor de "Las Bodas de Figaro", de Mozart, realizada por el compositor Juan Peysér en colaboración de un grupo de cantantes del Conservatorio Nacional de Música de Chile.

Entre ellos, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

DEL CICLO DE MOZART

"LAS BODAS DE FIGARO"

20-Y-56

Con la representación de "Las Bodas de Figaro", realizada antes, el ciclo de operas de Mozart alcanza su más alta nivel artístico. Con razón, el maestro Juan Peysér le dejó para cerrar dicho ciclo.

El cuadro de cantantes que interpretó "Las Bodas de Figaro", especialmente el femenino, tanto en la parte vocal como en la escénica, fue, en su momento, uno de los mejores que se ha visto en Chile.

La participación de Nilda Hofmann, soprano de extrema y dulce voz y agria Susana, personificando al "Cabe" de Susana Almaviva, constituyó positivamente a la calificación adelantada por el espectador. Con su Concha, como esposa, dentro de una novela lírica sencilla. En igual plano de eficiencia interpretativa, destacamos, además, Clara Oyuela y Matilde Brothers. La primera, obtuvo hermosos efectos de frase, y su excelente musicalidad añadió a su experiencia escénica. Matilde Brothers, además, un conjunto con precisión y seguridad, dentro de un conjunto con precisión y seguridad.

De la parte masculina, sobresalió la actuación, con precisión y seguridad, dentro de un conjunto con precisión y seguridad.

El maestro Peysér hizo toda la posible por inspirar la belleza y musicalidad a la parte masculina, como siempre, bajo su dirección a ejecutar las partes. De manera que en muchos pasajes la música, aunque a los cantantes, no obstante, el resultado general de "Las Bodas de Figaro" resultó un éxito. En "El Círculo de la Música" y "La Flauta Mágica" las obras de este ciclo se ejecutaron.

El momento del primer acto, deficiente, la combinación del conjunto de canto con precisión y seguridad, dentro de un conjunto con precisión y seguridad.

Valparaiso Las Bodas de Figaro La Unión

La presentación de "Las Bodas de Figaro" en el Aula Magna, constituyó un hecho artístico verdaderamente importante en el aspecto musical y escénico, aunque en el aspecto escénico, como en el de sus actores, no se dio un paso más allá de lo que ya se había logrado. En el aspecto musical, el conjunto dirigido por el maestro Juan Peysér, junto al cual colaboraron los mismos actores, más que de un grupo musical, constituyó un conjunto con precisión y seguridad, dentro de un conjunto con precisión y seguridad.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

Entre otros, Nilda Hofmann, desempeña con extraordinaria intensidad la parte de Susana, hija del Conde, quien realiza su papel con sutileza y buen sentido vocal.

29-Y-56

Argumento

Opera cómica en cuatro actos. — Texto inspirado en la comedia de Beaumarchais, de Lorenzo da Ponte. — Música de Wolfgang Amadeo Mozart

Lugar: El Castillo y el jardín del Conde, a tres leguas de Sevilla.

Epoca: A fines del siglo XVIII.
Estreno: Viena, 1786.

(En cuanto a la acción, esta Opera es una continuación del "Barbero de Sevilla", de Rossini. Rosina se ha convertido en la Condesa de Almaviva, en tanto que Figaro se ha transformado en el camarero del Conde. De los demás personajes del "Barbero" aparecen nuevamente el Doctor Don Bartolo y Marcelina, como asimismo el profesor de música Don Basilio; es cierto, que este último se ha trocado en tenor, el conde en barítono y Figaro en bajo).

PRIMER ACTO.—Figaro toma las medidas de una habitación del castillo que el conde ha prometido cederles a él y a Susana, luego de haberse casado. Pero la astuta Susana comunica a su novio que al conde no le interesa su casamiento, que sólo ha elegido este cuarto para poder rondarla con mayor facilidad.

En vista de esta noticia, Figaro quiere acelerar el casamiento, en tanto que el conde se empeña en demorarlo todo lo posible, esperando que, mientras tanto, Susana escuchará por fin sus declaraciones de amor. Los cómplices del conde son el profesor de música Don Basilio, el anciano Doctor Don Bartolo y, sobre todo, Marcelina, que, por su parte, desea casarse con el camarero del conde. Don Bartolo quiere vengarse de Figaro, a quien odia a causa de haber ayudado a raptar a su pupila Rosina, quien ahora es la condesa Almaviva. Por otra parte, espera librarse de esta manera de Marcelina, su antigua amante y ama de llaves. Cuando Susana despide a su vieja riva con aire poco amable, aparece el paje Querubín, afligido: El conde quiere despedirlo porque lo sorprendió durante una cita amorosa con Barbarina, la hija del jardinero, precisamente cuando Querubín ruega a Susana que abogue en su favor ante el conde, se presenta éste: el paje es ocultado rápidamente detrás del sillón, donde escucha como testigo involuntario las declaraciones de amor que el señor conde dirige a la noviecita de su camarero. Pero también el conde es sorprendido, a su vez, por

la llegada de Don Basilio, y tiene que esconderse, por su parte, detrás del sillón, mientras que Querubín se sienta en la silla, siendo cubierto por Susana con un abrigo. Cuando Don Basilio, después de diversos chismes referentes al castillo, relata que Querubín es tratado como favorito no solamente por Susana sino también por la señora condesa, el conde sale de su escondrijo y ordena echar inmediatamente del castillo al paje, sobre todo, porque ayer lo encontró en la habitación de Barbarina, escondido bajo una alfombra. En este momento, el conde levanta el abrigo, que tapaba el sillón y altamente sorprendido encuentra también allí al bribón. Pero puesto que ha sido testigo auricular de su entrevista con Susana, el conde debe optar por la clemencia: Querubín es nombrado Oficial, pero con la condición de su inmediata salida del castillo. Figaro acude acompañado de campesinos para agradecer al "generoso" señor conde su resolución de renunciar al viejo "derecho feudal de la primera noche" y permitir el casamiento de Susana y Figaro. Con habilidad el conde sabe recibir este homenaje bastante desagradable para él, y pedir una nueva demora del casamiento para servirse de Marcelina como cómplice de sus propósitos. Entre tanto, Figaro prepara al paje con una despedida cómica, marcial, para su futura profesión de Oficial.

SEGUNDO ACTO.—La condesa Rosina se da cuenta de que, desgraciadamente, su esposo no es el prototipo de la fidelidad. Susana, que entra en la habitación de la condesa, le relata los acontecimientos de la mañana. También Figaro se presenta, y expone su plan, que, según cree, inducirá al conde a consentir en el inmediato casamiento: Ha dirigido al conde una carta anónima, en la cual le comunica que la condesa ha concertado con un adorador una cita en el jardín para esta noche. También Susana deberá conceder al conde la cita solicitada, en el mismo sitio y hora, pero en vez de ella, debe acudir Querubín con traje de mujer. Seguramente el conde caerá en la trampa, y luego, avergonzado, consentirá a cuanto se le pida. Figaro sale para llamar a Querubín, que aparece en seguida, entonando ante la condesa una canción extasiada y mostrando su nombramiento de Oficial, que, debido a la precipitación, todavía no está sellado, lo que no ha pasado inadvertido a la condesa. Comienza la prueba de los vestidos, cubriendo a Querubín, con diferentes trajes



JUAN PEYSER



NILDA HOFMANN



MATILDE BRODERS



CLARA OYUELA